FR

1. ENREGISTREMENT DU PREMIER ÉMETTEUR

1.1. Récepteur déporté (fig.A)

1) Mise sous tension,
2) Appui 2 sec. "prog" (Récepteur)
   → La LED s'allume,
3) Appui bref "prog" (Telis*)
   → Clignotement de la LED.

***Telis 4 RTS : Sélection du canal ●**

1.2. Récepteur intégré (fig.B)

1) Mise sous tension.
   → Bref mouvement,
   Pas de mouvement : récepteur non réglé, se reporter à la notice du récepteur correspondant,
2) Appui simultané ▲ + ▼ (*)
   → Bref mouvement,
3) Appui bref "prog"
   → Bref mouvement.

2. AJOUT OU SUPPRESSION D'UN ÉMETTEUR (fig.C)

A l'aide d'un émetteur mémorisé

1) Appui 2 sec. "prog" (émetteur n°1)
   → La LED s'allume ou bref mouvement.
2) Appui bref "prog" (émetteur n°2*)
   → Clignotement de la LED ou bref mouvement.

***Telis 4 RTS : sélection du canal ●**

3. UTILISATION DES TÉLÉCOMMANDES (fig.D)

1) ▲ = Montée.
2) ▼ = Descente.
3) my = Arrêt ou position favorite.

4. POSITION FAVORITE (fig.E)

*Altus RTS / Orea RTS / Oximo RTS***

4.1 Enregistrement ou modification (a)

Arrêt à la position souhaitée puis appui 5 sec. sur "my".

4.2 Utilisation (b)

Appui bref "my".

4.3 Suppression (c)

Appui 5 sec. sur "my".

**** Récepteur déporté : se reporter à la notice du récepteur correspondant.**

5. DONNEES TECHNIQUES

Bandes de fréquence et puissance maximale utilisée: 433.050 MHz - 434.790 MHz p.a.r. <10 mW

DE

1. PROGRAMMIEREN EINES ERSTEN SENDERS

1.1. Separater Empfänger (fig.A)

1) Netzspannung anschließen,
2) 2 sec. die Programmiertaste „prog" am Empfänger drücken
   → Die LED leuchtet,
3) Die Programmiertaste „prog" am Telis kurz drücken (Telis*)
   → Die LED blinkt.

***Telis 4 RTS: Kanalwahltaste ●**

1.2. Integrierter Empfänger (fig.B)

1) *Netzspannung anschließen*
   → kurze Auf-/ Ab Bewegung,
   Keine Bewegung: bitte zunächst die Bedienungsanleitung des entsprechenden Empfängers beachten,
2) Gleichzeitig ▲ + ▼ (*) *drücken*
   → kurze Auf- / Ab Bewegung,
3) Die Programmiertaste „prog" am Telis kurz drücken
   → kurze Auf- / Ab Bewegung.

2. WEITER E SENDER PROGRAMMIEREN ODER LÖSCHEN (fig.C)

Mit Hilfe eines bereits eingelernten Senders

1) 2 sec. die Programmiertaste „prog." am Sender n°1 drücken
   → Die LED leuchtet oder kurze Auf- / Ab Bewegung,
2) Die Programmiertaste „prog" am Telis kurz drücken (Sender n°2*)
   → Die LED blinkt oder kurze Auf- / Ab Bewegung.

***Telis 4 RTS: kanalwahltaste ●**

3. BEDIENUNG DER SENDER (fig.D)

1) ▲ = Auf / Einfahren.
2) ▼ = Ab / Ausfahren.
3) my = Stopp oder Zwischenposition.

4. ZWISCHENPOSITION (fig.E)

*Altus RTS / Orea RTS / Oximo RTS***

4.1 Programmieren oder ändern der Zwischenposition (a)

Behang an der gewünschten Position stoppen und dann 5. sec. „my" drücken.

4.2 Aufruf der Zwischenposition (b)

Kurz „my" drücken.

4.3 Löschen der Zwischenposition (c)

Zwischenposition anfahren dann 5. sec. „my" drücken.

**** Separate Empfänger: zunächst die Bedienungsanleitung des entsprechenden Empfängers lesen.**

5. TECHNISCHE DATEN

Frequenzband und maximale Leistung: 433.050 MHz - 434.790 MHz e.r.p. <10 mW

IT

1. PROGRAMMAZIONE DEL PRIMO TRASMETTITORE

1.1. Ricevitore remoto (fig.A)

1) Messa sotto tensione,
2) Impulso 2 sec. "prog" (Ricevitore)
   → Led "ON",
3) Impulso breve "prog" (Telis*)
   → Il led lampeggia.

***Telis 4 RTS: Selezione del canale ●**

1.2. Ricevitore integrato (fig.B)

1) Messa sotto tensione.
   → Breve movimento di salita e discesa.
   Nessun movimento: riferirsi al manuale del relativo ricevitore,
2) Pressione simultanea ▲ + ▼ (*)
   → Breve movimento di salita e discesa,
3) Impulso breve "prog"
   → Breve movimento di salita e discesa.

2. AGGIUNGERE O CANCELLARE UN COMANDO (FIG.C)

Con l'aiuto di un trasmettitore rmemorizzato

1) Impulso 2 sec. "prog" (comando n°1)
   → Led "ON" / Breve movimento di salita e discesa,
2) Impulso breve "prog" (comando n°2*)
   → Il led lampeggia / Breve movimento di salita e discesa.

***Telis 4 RTS: selezione del canale ●**

3. USO DEI TELECOMANDI (fig.D)

1) ▲ = Salita.
2) ▼ = Discesa.
3) my = STOP o Posizioni intermedie.

4. POSIZIONI INTERMEDIE (fig.E)

*Altus RTS / Orea RTS / Oximo RTS***

4.1 Programmazione o modifica (a)

Arresto alla posizione desiderata, Impulso 5 sec."my".

4.2 Uso (b)

Impulso breve "my".

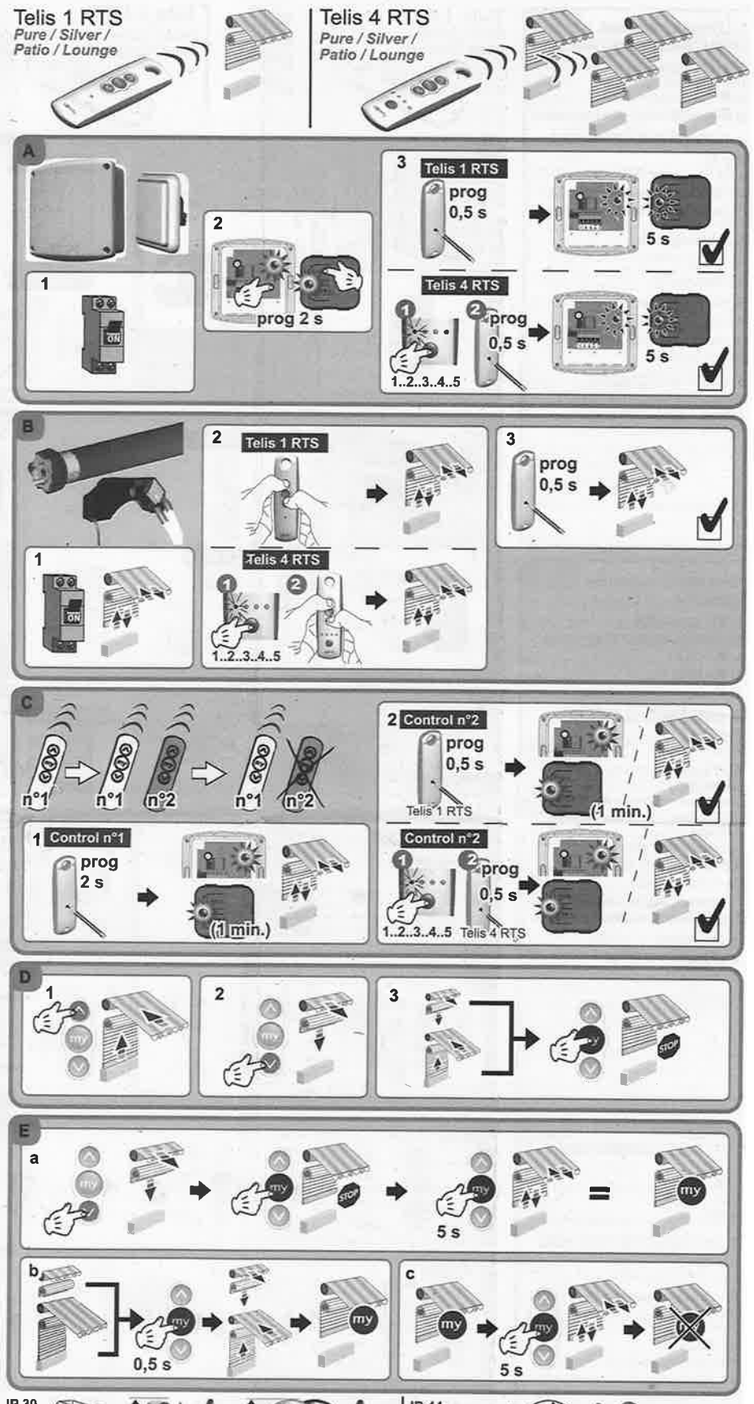
4.3 Cancellazione (c)

Impulso 5 sec."my".

**** Ricevitore remoto: riferirsi al manuale del relativo ricevitore.**

5. DATI TECNICI

Bande di frequenza e la massima potenza utilizzati: 433.050 MHz - 434.790 MHz e.r.p. <10 mW



FR Veiller à séparer les piles et batteries des autres types de déchets et à les recycler via votre système local de collecte.

DE Speicherzellen und Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie sie entsprechend den geltenden Vorschriften im Handel oder den kommunalen Sammelstellen.

IT Separare gli accumulatori e le batterie dagli altri tipi di rifiuti e riciclarli tramite il proprio centro di raccolta locale.

NL Scheid accucellen en batterijen van andere soorten afval en lever ze in bij een plaatselijk inzamelpunt voor recycling.

EN Please separate the storage cells and batteries from other types of waste and recycle them via your local collection facility.

ES Separe las pilas y las baterías de almacenamiento del resto de residuos y recíclelas a través de un centro oficial de recogida.

PATENTS AND DESIGN PATENTS PENDING FOR SOME COUNTRIES (e.g. : US)